

Győr, 1970. június 8.

Világ proletárijai, egyesüljétek!

# Ércbányász

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT DOLGOZÓINAK LAPJA

VII. ÉVFOLYAM 6. SZÁM

ÁRA 80 FILLÉR

1970. JÚNIUS

## Az I. sz. Bányüzem dolgozóinak felhívása

### A termelési sikerek mellett új dolgozókkal való fokozott törődést

Szocialista brigádjaink és műszaki dolgozóink közös erőfeszítéssel készülnek pártunk X. kongresszusára.

A centenáriumi versenyszakasz országsszerű lezárult. Napilapjaink minden eddigi sikereket felülmúló termelési eredményekről számolhattak be. E versenyben üzemenknek sem volt szégyenkezni valója, mert főbb mutatóinkat kivétel nélkül száz százalék felett teljesítettük.

Igy nyersérc termelésben 110 százalékot, fémkg termelésben 117,4 százalékot, fejtésben to/mű 108 százalékot, összüzemi teljesítményben 107,8 százalékot ért el az üzem.

Ezzel a vállalat üzemei közül az I. helyezést érték el és soron kívül elnyertük a Szocialista munka üzeme megtisztelő címet.

A munkaverseny az évfordulók elmúltával nem fejeződött be. A jubileumi versenyszakaszban elért eredmények, dolgozóink lelkesedése alapján üzemünk kollektívája úgy döntött, hogy a munkaverseny április 1-től december 31-ig terjedő szakaszát a Magyar Szocialista Munkáspárt X. Kongresszusa tiszteletére ajánlja fel. Ezzel kapcsolatban üzemünk dolgozóinak felhívását az I. sz. Bányüzem dolgozóinak felhívásához, hogy csatlakozzanak a kongresszusi munkaverseny felhívásához.

E versenymozgalmon belül az I. sz. üzem III. körletének I. sz. Zalka Máté szocialista ifjúsági brigádja az alábbi munkaverseny felhívással fordult a vállalat valamennyi szocialista brigádjához:

„A kongresszusi versenyszakaszban belül vállaljuk:

— hogy a mindenkori szakmánytervünket 110 %-ra teljesítjük, a biztonsági, technológiai fegyelem maradéktalan betartása mellett;

— a szocialista brigádmozgalom hármasszajának megfelelően brigádunk valamennyi tagja szakmai és politikai továbbképzésen vesz részt;

— 1970-ben két új felvétel dolgozó patronálását, betanítását vállaljuk, a nagyarányú fluktuáció csökkentése érdekében;

— a jó kollektív szellem a mi brigádunkra eddig is jellemző volt, tovább kívánjuk szilárdítani egymás munkájának segítésén keresztül;

— a brigád úgy kíván dolgozni és élni, hogy a brigád munkájával, magatartásával környezetre vonzó hatást gyakoroljon a szocialista brigádmozga-



Tóka Jenő igazgató elvtárs értékeli a felszabadulási munkaversenyt.

lom további fejlesztése érdekében.

Kérjük a vállalat valamennyi szocialista brigádját, hogy vállalkozzon csatlakozzon és munkánkhoz segítségül hívja a 3. ötéves tervünk sikeres befejezését és a vállalat ez évi gazdasági feladatainak sikeres teljesítéséért.

Zalka Máté szocialista brigád nevében  
Panta Antal  
csop. vez. v. ájár

Benkő elvtárs, a III. körlet helyettes vezetője elmondta, hogy a Zalka Máté szocialista brigád az ő körletükhöz tartozik, büszkéik arra, hogy a kezdeményezés innen indult ki. A felhívás nyomán a szocialista brigádok általában 4-5 százalékkal megemelték a szocialista brigádszerződésükben tett vállalásukat. Igen lényeges momentumként kell értékelni azokat a vállalásokat, melyeket dolgozóink az új dolgozókkal való foglalkozás, betanítás érdekében tettek. Az új dolgozó üzemben való megmaradásának sorsát legtöbb esetben az új munkahelyen szerzett első benyomások döntenek el.

Szocialista brigádjaink ezt megértették és az új dolgozókkal való türelmes, nevelőmunkán keresztül azt kívánják elősegíteni, hogy az új dolgozók otthonra találjanak az üzemben, ne váljanak vándormadarakká. A dolgozók lelkes, szívből jövő csatlakozásából nem volt hiány. Azonban a dolgozók azt kérték, hogy a vezető műszakiak a verseny során

felmerülő és megnövekedett műszaki igényeket biztosítsák (zökkenőmentes üres anyagellátás, gép-szerelések stb.)

Az eddig elért termelési eredmények további fokozását célozta az a műszaki konferencia is, melyre az elmúlt napokban került sor. Elsősorban a műszaki vezetésnek kell most már tovább szervezni, segíteni a kongresszusi versenyt. Az üzem az eddig elért eredményei kötelezik. Nem minden az anyagi ösztönzés — bár ez sem megvetendő — melyet az üzem gazdasági és társadalmi vezetése célul tűzött a versenyben legkiemelkedőbb teljesítményt elért részlegnek, csapatoknak. Magában nem elég a lelkesedés sem. Az eddig elért eredmények megtartásához, fokozásához a legnagyszerűbb műszaki segítséget is meg kell adni, állapította meg a konferencia, mint ahogy azt a dolgozók igényelték csatlakozásuk alkalmával. A műszaki gárda egy emberként lelkes csatlakozását jelentette be és ígértette a termelés során felmerülő műszaki igények maximális biztosítására.

A szocialista brigádok kezdeményezése, dolgozóink lelkes csatlakozása, műszakijaink jó szervező munkája biztosíték arra, hogy üzemünk a kongresszusi versenyben is élen jár az üzemek közötti nemes vetélkedésben.

Györkös József

Vietnam... Sokat olvassunk, hallunk róla, látjuk filmen, televízióban. S mégis oly keveset tudunk róla... A vietnami parasztok, asszonyok puskával a vállukon aratják a rizst. Mosolygó arcok a romok felett. Amerikai repülőgépcsoportok. Milicisták tüzelőállásban. Sebesült gyerekek és halottak, halottak...

Mindez sok ahhoz, hogy közömbösekké ne maradjunk, de kevés, hogy olyan távol élők, életkörülményeiben annyira különböző nép helyzetét, gondjait, örömeit, vágyait igazán megértsük. Szentisványiné elvtársnő, aki a két nép felszabadulásának szinte azonos időpontra eső ünnepére egy kulturális delegációval március 27-én érkezett Hanoi-ba, a közvetlen tapasztalat élményeivel gazdagodva tért vissza. Benyomásairól — felkérésünkre május 13-án tartott élménybeszámolót a Ságvári Kultúrotthonban.

— „Moszkva, Karachi, Kalkutta, Laosz, Hanoi: ezek voltak repülőútunk főbb állomásai. India és Laosz sivatár vidékei után

## A párt X. kongresszusa tiszteletére

### Az ÉDÜ-ben tovább folytatják a szocialista munkaversenyt



A Szocialista munka üzeme címmel kitüntetett Ércdúsító Üzem vezető kollektívája.

Vállalatunk vezetői április 29-én ünnepélyes keretek között találkoztak azokkal a szocialista brigádvezetőkkel és tagokkal, akik idén az Aranykoszorús jelvény jogos tulajdonosai lettek.

Az ünnepi tanácskozáson megjelentek az üzemek gazdasági és társadalmi vezetői is. A vállalat igazgatója tájékoztatta a felszabadulási és jubileumi versenymozgalom eredményeiről a résztvevőket, majd a legeredményesebb üzemek részére átnyújtotta a kitüntetési elismeréseket és díjakat. Az NDK-beli Wismut cég által ajándékozott kristály vándorszerleg — mely a vállalat legjobb üzemét illeti meg — ez alkalommal az ÉDÜ birtokába jutott.

Ezen kívül az elmúlt évi munka alapján az ÉDÜ a megtisztelő Elüzem címet, vállalásainak teljesítése alapján a Szocialista munka üzeme címet is elnyerte.

A rendkívül baráti és jó hangulatban folyó összejövetel erkölcsi értékét még inkább emelte, amikor Kezrekes Jenő, az I. Bányüzem vezetője felállva újabb versenyfelhívással élve, felszólította a társ-

üzemeket a csatlakozásra! A kongresszusi versenyre való kihívás az 1970-es évi üzemi feltételeket tartalmazta.

Az ÉDÜ vezetője, Bimbó József elvtárs a kihívást elfogadta és az elmúlt év eredményeit és kimagasló versenyeredület tekintve bejelentette, hogy az üzemi feltételek biztosítása mellett a Szocialista munka üzeme cím újabb elnyerése érdekében a kongresszusi versenyben is részt vesz az üzem.

Konkrét vállalásként felajánlotta, hogy az önköltséget 6 millió forintos tervén felüli eredménnyel javítja az ÉDÜ. Ezen kívül a kongresszus megkezdéséig, vagyis november végéig az 1970. évre betervezett munkavédelmi intézkedéssel kapcsolatos munkákat befejezik.

Érdemes arról szólni, hogy az elmúlt napokban a 6 millió forintos tervén felüli vállalással kapcsolatban milyen határozott célkitűzések vannak az üzemnek. A gazdasági vezetők máris felkutatják a lehetőségeket és mélyrehatóan elemezték az egyes részletkérdéseket is. Úgy látszik — s ezt az

előzetes kalkulációk feltételezni engedik —, hogy az állóeszköz-fenntartási keretek ésszerű gazdálkodásával, a Szolgáltató Üzemtől igénybe vett erógépek és járművek megfelelő csökkentésével, valamint a technológiai folyamatban döntő költségtenyezőt jelentő anyagok fajlagos felhasználásainak finomításával elérhető lesz az önköltség ilyen mértékű javítása.

Érdemes megemlíteni azt is, hogy a munkavédelmi intézkedések között milyen jellegű és súlyú feladatok megvalósítása várható november elejéig. Szindinamikai tanulmány készül. A már meglévő szerelőállványokat új járdalemezzel fedik le. A porveszély és zajártalom csökkentését célzó munkákat kivitelezik.

Azt mondhatjuk tehát, hogy 1969. évben és ez év első hónapjaiban kialakult nagyszerű versenylendület nem csökkent, de a kongresszus közeledtével új szárnyakat kapva él tovább az Ércdúsító Üzemben.

Pálos János

## Vietnamban...

Szentisványai Gyuláné élménybeszámolója

oázisnak tűntek Vietnam tájai, jelezve, hogy szorgalom, akarát, a termelési kultúra igénye él a népben, amely itt lakik. S amikor Hanoi-ban leszállva, szemtől-szembe találkoztunk a vietnamiakkal, e hős kis népről alkotott korábbi képzeleteink nem csak, hogy megerősödtek, de gazdagodtak is. A legmélyebb benyomást a figyelem, az udvariasság gyakorolta ránk, amely fogadtatásunktól a búcsúig végigkísért bennünket. Vietnám a kontrasztok országa. Magas műveltségű emberekkel beszéltem, de bethelt rágo, babonás vénasszonyokat, a rádiót csodaként bámuló embereket is láttam. A gépesített nagyipar mellett nagy sulya van a kézműiparnak is. Megfér a gépesített nagyüzemi gazdaság mellett a primitív módon folytatott földművelés. A kommunista ideológiával párhuzamosan nagy még a buddhista vallásos befolyás. A jövő azonban az újé. S az

újért folytatott harcban a kultúrának nagy szerepet juttatnak. Vietnam ősi kulturális hagyományokkal rendelkezik, de ma a kultúra új funkciót tölt be: harcot nemcsak az elmaradottság, de az imperialista agresszió ellen is. A legfőbb művészi téma: a felszabadító háború. A hazafias népi szellem és szocialista tartalom mellett sajátos báj jellemzi a vietnami művészetet, amely tudatosan merít népi forrásokból. A hivatásos művészek a leghatékosabb népművészek közül kerülnek ki.

A kultúrsumj megkapó. Ho-ápó, aki maga is költő volt, óriási népi támogatással hadat üzent az analfabétizmusnak. A mi fogalmaink szerint szórákóhelyek nincsenek. A múzeumok, kiállítások, előadások azonban zsúfoltak.

A katonai kiállítás bejárata előtt sok ezer ember várakozik. Mint zarándokhelyre járnak ide

az emberek és figyelmesen hallgatják egy-egy copfos leány, vagy nálunk iskolásnak tűnő fiatal fiú harctéri élménybeszámolóját. A Mecsek Együttes előadásaira pl. 15 km messzeségből is tódultak az emberek és esőben sok ezren ültek délután 3-tól este 10-ig, az előadás kezdetéig, türelmesen.

A mi fogalmaink szerint elképzelhetetlen, honnan meríti ez a kis nép az erőt, az erkölcsi, de fizikai erőt is — az egyelőtlen harchoz. De láttam apró termetű katonákat, teljes felszereléssel, liánvágó késsel behatolni a dzsungelbe. S láttam apró gyereket futni olyan tetterrel, amit egyik útitársunk pár lépés után kimerülten tett le. Ezen a földön ők vannak otthon. Hősies hazaszeretetük, a nemzetközi szolidaritás mellett ez teszi őket valóban legyőzhetetlenné.” — fejezte be beszámolóját Szentisványiné elvtársnő amit még hosszú időn át szívesen hallgattunk volna, és amit ezúton is megköszönünk.

Dr. Tóth Ferenc



## Barátság vonattal a Szovjetunióba

Az MSZBT és a szak-szervezeti tanács rendezésében március végén és áprilisban barátságvonatok indultak a Szovjetunióba. Az alkalmat olyan páratlan ünnepségsorozat szolgáltatta, mint hazánk felszabadulásának 25. évfordulója és a lenini centenárius.

A mi vonatunk március 31-én éjjel indult. Pécsről és Baranyából nyolcvan, ezen belül vállalatunktól nyolc elvtárs részvételében a megismerés érdekében, hogy egy ilyen szépségben páratlan út résztvevője lehetett.

Utunk nyolc napra volt tervezve, amiből az első három napot Ukrajna fővárosában, Kiebben, a másik három napot pedig testvérvárosunkban, Lvovban töltöttünk.

Aki először utazik külföldre, de azt hiszem, a gyakorlottabb utazók is, kicsit mindig szorongva várják az ismeretlent és az újat. Ezt a szorongást hamar feloldották a mindkét részlől nagyon udvarias és közvetlen várm- és határőrök. Mire munkájukat elvégezték, már a Szovjetunió határállomásán, Csapon voltunk. Átszállásunk minden zökkenő nélkül történt és kellemes meglepetésnek számított az eddigi ülfülkés kocsi után a hálókoscsikból álló, hosszú szerelvény.

Tovább utazva, a kora délutáni órákban feltűntek a szemet gyönyörködtető, napfényben fürdő, havas Kárpátok. Csodálatos látvány volt, valamenynyen ott szorongtunk az ablakoknál és nem tudtunk betelni a látvánnyal. A Kárpátok lábainak eltérülő lakott területek faházai festői panorámáját csodálva, észre sem vettük az idő múlását; és már ránt az esteledett. Végig aludtunk az éjszakát és reggel teljesen pihenten éreztünk meg

### Az ezeröttszáz éves Kiebbe

Kiebben a Dnyeper szálójában laktunk, ez volt a főhadiszállásunk, igaz, hogy itt tartózkodtunk a legkevesebbet.

Az Inturist által rendelkezésünkre bocsátott két autóbusszal egy egész napon keresztül városnézésen vettünk részt, idegenvezetőnk egy középiskolai tanárnő volt aki az iskolában több más tantárgy mellett magyar nyelvet is tanított.

Kiev gyönyörű város, a Dnyeper két részre osztja. A folyó jobb partján van a régi Kiev, a történelmi nevezetességű műemlékekkel, míg a folyó bal partján terül el az új Kiev, amit a kieviek Drányicának neveznek, ez a városrész fiatal, a második világháború után épült. Gyönyörű, modern lakóházak és középületek, esztétikailag is szép látványt nyújtva, bizonyítják a szovjet építészek magas képzettségét. Ez a városrész Ukrajna műanyag- és selyemiparának központja.

A két városrészt hat szép híd köti össze. A város igen nagy területen fekszik, ezt bizonyítja az hogy a város parkjait és és városkörnyéki zöldterület tekintve a másfélmillió lakosra egy lakosra 130 négyzetméter zöldterület jut.

A következő nap délelőtt múzeumlátogatás. Megnéztük a nagy ukrán költő, Sefcsenko életéről és munkásságáról összegyűjtött anyagot, egyben ismertetést kaptunk az ukrán irodalom történetéből. Ezen a napon délután 17 órakor egy barátsági nagygyűlésen vettünk részt, amelyet hazánk felszabadulásának 25. évfordulójára rendeztek. A nagygyűlés szónokája a kiev-i pártbizottság titkára, magyar részről pedig az Ukrajnába akkreditált kiev-i főkonzul volt. A Kiebben töltött utolsó napunkat a műemlékek megnézésének szenteltük. Az egyik ilyen műemlékesport volt a kiev-i Sofia székesegyház, amelyet Bölcs Jaroszláv kiev-i fejedelem alapított a besenyők fölötti győzelem emlékére a XI században.

A cári Oroszország a templommal nem sokat törődött, romokban hevert. Mikor győzött Ukrajnában is a szovjet hatalom, az igazi restauráció csak ezután kezdődött meg. Igen értékes, a XI. és XII. században készült freskókat hoztak napvilágra, ebben a templomban van eltemetve Bölcs Jaroszláv, a templom alapítója.

A másik nagy műemlékesport a Lavre kolostor, amelyben most múzeum van berendezve. A kolostor két részből áll, egyrészt a föld felszínén felépített templomok és a 92 m magas harangláb, másrészt pedig a föld alatt kikapott barlangrendszer, a szentek temetkezési helye volt. Ez a barlangrendszer mumifikálta az oda eltemetett holtakat és ma is ott vannak üvegfedélű koporsókban. Egy igen érdekes esemény tartozik a kolostor történetéhez. Volt a kolostornak egy Mária képe, amelyet kétezernél több gyémánt övezett, a kép értéke szinte felbecsülhetetlen. A polgárháború időszakában, amikor a nép éhezett, a fiatal szovjet hatalom eladta a képet Kanadáának bűzáért.

A későbbiekben, amikor az állam megerősödött, visszavásárolták és ma is meg lehet tekinteni, helye az Ukrán Nemzeti Múzeum. A kolostor egyik legszebb részét a fasiszták barbár módon felrobbantották. Papírra kívánczik még, hogy Kiev a tornyok városa és az összes tornyok aranyozva vannak. Az aranyozáshoz hét kiló aranyat használtak fel az ukrán kormány és ezt az aranyozási műveletet 50-60 évenként meg kell ismételni.

### Testvérvárosunkban, Lvovban.

Április 4-én érkezettünk Lvovba. Így részt vettünk a tiszták házában tartott felszabadulási ünnep megemlékezésén. Ezen a gyűlésen szovjet tiszták — akik résztvettek hazánk felszabadításában — emlékeztek vissza a nehéz harcokra. Ünnepi beszédet egy magasabb egység politikai helyettese, magyar részről pedig a mi delegációnk vezetője, Czégény elvtárs tartott. A beszédek elhangzása után az egyik katonai alakulat és a Lvov-i Autóbuszgyár fiataljai kulturműsort adtak tiszteletünkre. Este a Híradástechnikai Gyár vendégei

voltunk. A gyár 200 fiatalja rendezett tiszteletünkre műsort és a szó igazi értelmében nagyon otthonosan éreztük magunkat.

A következő napon elátogatunk a Népművészeti Múzeumba és színházban voltunk, ahol megnéztük a Cigánybáró című operettet. Ennek a napnak az eseményeihez tartozik az is, hogy egyénilleg, illetve, kisebb csoportokban indultunk város nézni. Meglepődtünk, hogy a város sok tekintetben mennyire hasonlít Pécsre. Patinás épületek, középkori szűk utcák és természetesen modern városrész jellemzik Lvov arculatát. Hazautazás előtti napunk üzemlátogatás volt programunkban. Ennek keretében megnéztük a Lvov-i Televízióképcső Gyár üzemét. Megtudtuk, hogy a gyár tízezer embert foglalkoztat, főprofiljuk a TV képcső, de más elektronikusvetket is gyártanak. Jellemző termelvényeik minőségére, hogy a gyárnak készáru raktára nincs. A vezetők elmondották, hogy (sok külföldi céggel van kapcsolatuk) háromszor annyi árut elvinnének, ha le tudnák gyártani. A gyár szociális helyzetére jellemző, hogy dolgozóit ebben az ötéves tervben lakással látja el. Minden egytől hét éves gyermeknek bölcsődei, óvodai, illetve napközi elhelyezést biztosítanak. A gyár dolgozóinak keresete 90-300 rubelig terjed havonta.

A gyár automatizáltsága 75 százalékos. A futószalag a kezdő művelettől a becsomagolt képcsőig 125 km hosszú.

Kissé fáradtan értünk haza, de elmélyült benünk egy élmény, olyan élmény, amelyet nemcsak fényképek és feljegyzések örökítettek meg, hanem az a belső barátság, ami a magyar és szovjet embereket összeköti.

Bús János

## FOLYÓIRATSZEMLE

PÁRTÉLET első két írása május 1-ről, valamint a fasizmus felett aratott győzelem 25. évfordulójáról emlékezik meg.

A pártmunka kérdései című rovatban Gál László a SZOT titkára a gazdaságirányítás reformjának a munkaversenyre gyakorolt hatását elemzi. K. Nagy Sándor, a TOT főtitkára a termelőszövetkezeti zárszámadások mozgalmi és gazdaságpolitikai vonatkozású tapasztalataival foglalkozik. A Központi Bizottság ifjúságpolitikai határozatához kapcsolódik Szabó János cikke, mely az ifjúság megítélésének kérdéseivel, az ezzel kapcsolatban nézetekkel, vitákkal foglalkozik.

Két írás nyújt segítséget az aktuális nemzetközi események megértéséhez: ez helyes értelmezéséhez: Garai Róbert a közel-keleti eszkalációval foglalkozik; Sütő Gábor pedig a latin-amerikai forradalmi mozgalmak módszereit értékeli.

A megyei irányítású tömegpropaganda tartalmi és szervezeti feladataival foglalkozik írásban dr. Szatmári Miklós. Füleki József a népművelés ed-

## A másodállások, mellékfoglalkozások helyzete

Az utóbbi időben igen sok társadalmi, gazdasági és ellenőrző szerv foglalkozott a másodállások, mellékfoglalkozások kérdéssel. Ezekről több esetben a sajtó is elég részletes tájékoztatást adott, bírálva az összeférhetlenségeket és az egyéb negatív vonásokat. Ennek alapján a közvéleményben is bizonyos behatások alakultak ki és sokan úgy tekintik a másodállásokat és mellékfoglalkozásokat mint egy eszközt a jogtalan jövedelem szerzésre. A dolgozók körében olyan vélemény alakult ki, hogy általában elítélik a másodállásokat és mellékfoglalkozásokat.

Érdeklődésre számító kérdést tűzött tehát napirendre a vállalati párt végrehajtó bizottság, amikor 1970. május 7-én megtárgyalta a másodállások és mellékfoglalkozások helyzetét.

A VB-re készült jelentés részletesen tárgyalta a problémákat és névszerű kimutatásban közölte mind a vállalat állományába tartozó dolgozókat, mind az idegen vállalatok, szervek dolgozóinak vállalatunknál létesített másodállású munkaviszonyát.

A meglévő problémák közül kiemelhetők, hogy a jogszabályok előírásai ellenére, több esetben sem a dolgozók, sem a foglalkoztató vállalatok nem kérték engedélyt a munkaviszony létesítéséhez, nem közlik a munkaviszony megszűnését stb. Gyakori probléma, hogy nem ismerik az előírásokat és több esetben „félállásról” beszélnek, holott ha a dolgozó a törvényes munkaidőjére létesít további munkaviszonyt, akkor másodállásról van szó, míg a munkaidőn túl létesített munkaviszony esetén mel-

lékfoglalkozásról beszélünk.

A tárgyalt időszakban vállalatunk dolgozói közül 83 főnek volt mellékfoglalkozása és 4 főnek másodállása idegen vállalatnál vagy szervezetnél. A vállalat összes létszámát tekintve tehát igen kis súllyal szerepel ez a tevékenység a vállalatunk életében. A foglalkoztatott létszám megoszlása is kedvező, több, mint 50 százalékban fizikai állományban vannak vállalatunknál.

Ezek a dolgozók népgazdasági igényeket, szükségleteket elégítenek ki és hasznosítják szabad szellemi és fizikai munka kapacitásukat.

Nem rosszabb a helyzet az idegen vállalatok dolgozóinak esetenként, vagy huzamosabb idő óta a vállalatunkkal létesített másodállású és mellékfoglalkozású munkaviszonynál sem. Az ilyen jellegű szerződések megkötését a vállalat gazdasági vezetősége központosította, így lehetőség van a szerződés cél-szerűségének alapos vizsgálatára. A szerződéskötésnél betartjuk az előírásokat és mérlegeljük a várható üzemi eredményt, gazdaságosságát.

Vállalatunk jelenleg 41 fővel áll szerződéses munkaviszonyban, ebből 24 főt az egészségügyi szolgálatnál alkalmazunk másodállásban. A közelmúlt eseményeiből kiemelhetjük az Egyesült Villamos Gépgyár néhány dolgozójával kötött mellékfoglalkozású szerződést, amely alapján a III-as sz. Bányüzem vakaknájában kapacitást növelő szállító-gép cserét hajtottak végre a vállalatunknak, rövid idő alatt. Kedvező volt továbbá a Lenin Kohászati Művek dolgozóival kötött szerződés TH szálanyag profil átvezetésére és gyártására; a Beloiannisz Híradástechnikai Gyár dolgozóival kötött szerződés a telefonközpontok bővítésére.

A példákat tovább sorolhatnánk, amely mind bizonyítja, hogy az így létrejött szerződések valós igények alapján keletkeztek. Vállalatunk helyzetét figyelembe véve tehát megállapíthatjuk, hogy nem jogos általában elítélni a másodállású és mellékfoglalkozású tevékenységet. Természetesen, ahol ún. „vadhajtások” keletkeznek, vagy keletkeztek, a vállalatunk is fellépett a jogtalan haszon-

szerzés ellen. Néhány esetben felmondtuk a szerződéseket és a dolgozóinknak adott vállalati engedélyt is visszavontuk.

A VB elé került jelentés foglalkozott a vállalatnál foglalkoztatott nyugdíjasok helyzetével is. Jelenleg 49 fő nyugdíjas van állományban, ebből 31 főt egész éven át havi 500,— Ft-ért foglalkoztatunk. A nyugdíjasok is általában olyan munkakörökbe töltnek be, ahol a munkaerőhelyzet miatt más dolgozót nem tudunk felvenni.

A témakört összegezve megállapította a végrehajtó bizottság, hogy vállalatunk területén a másodállások és mellékfoglalkozások helyzete a jogszabályok keretei között van. A kötött szerződések társadalmi igények alapján keletkeztek és jogos szükségleteket elégítenek ki. El kell ítélni a jogtalan vagyonszerzésre, a népgazdasági érdekeket figyelmen kívül hagyó törekvéseket. A dolgozóink figyelmét ismételtelen fel kell hívni, hogy a másodállásokra, mellékfoglalkozásokra vonatkozó jogszabályokat tartsák be, tehát ilyen jellegű munkaviszonyt csak vállalati engedéllyel létesíthetnek és a megszüntetett munkaviszonyt is kötelesek bejelenteni.

J. K.

## Segítség az árvízkarosultaknak

Vállalatunk dolgozói körében is széleskörű mozgalom indult az árvízkarosultak megsegítésére. Lapzártáig az I. sz. Bányüzem és a Kutató Mélyfúró Üzem szocialista brigádjai részéről törtétek felajánlások.

## Úszótanfolyam indul

A sportklub újabb úszótanfolyamot hirdet az Érbányász SC partoló tagjai 6-9 éves gyermekek részére.

A tanfolyam oktatói: Gaálné, Balogh Margit testnevelő tanár, a sportkör főfoglalkozású úszóedzője és Bank Erika testnevelő tanár.

A tanfolyam helye: Balokányi ligeti strandfürdő.

A tanfolyam időtartama: 2x10 foglalkozás.

A tanfolyam ingyenes, csupán havi 10,— Ft tagsági díjat kell fizetni a gyermekeknek is.

Tanfolyamokat indítunk: július 1. és 15.; augusztus 1. és 15.

Jelentkezni lehet az Érbányász SC-nél.



Bócsi András elvtárs, az I. sz. Bányüzem KISZ szervezetének gazdaság felelőségének fényképe a KISZ Vezetőképző Iskola dicsőségabláján.

G. M.



## Köszönet dolgozóinknak

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik május 1-e — a munkásoktól nagy nemzetközi ünnepe — alkalmából rendezett hagyományos felvonulás megszervezésében részt vettek.

Köszönetet mondunk a szimpózium felvonuláson résztvevő valamennyi dolgozóknak, akik részvételükkel demonstrálták a nemzetközi munkás szolidaritást.

A vállalat vezetősége

## A szolidaritás ünnepén

Az 1970-es év az évfordulók ünnepe. 100 éve született Lenin, 25 éve szabadult fel hazánk, 80 éve ünnepelték először világméretben május 1-ét. Ezek a látszólag egymástól független események a valóságban összefüggnek. Ezt felismerve készült üzemünk kollektívája, politikai és gazdasági vezetősége a munkás nemzetköziség szimbólumává vált tavaszi nap megünneplésére.

A felkészülés komoly munkát igényelt. Felhasználtuk az eddigi tapasztalatokat és felvonulási terveink részleteiben és színté személyekre szólóan tartalmazta a legfontosabb tennivalókat. A teremtési tanácskozáson, faliújságon és brigádegyesületeken is ismertettük.

Elérkezett május 1-e. A gyülekezés színhelyére már kora reggel megérkeztek a dekorációt szállító gépkocsik és a kijelölt időpont előtt már egy órával népes beszélgető csoportok alakultak, szemlélve az eget, tervezve a délutáni programot. Felejtéttelen volt a gyermekek öröme, amikor a hatalmas léggömböket megkapták, amelyekre az emberiség vágyai voltak tömörítve. Felírva: Békét Vietnámban! Le az imperalizmussal! Éljen május 1-e! Éljen a párt!

Megkapó beszélgetésre figyeltem fel az üzem nevét viselő tábla mellett. A tábla nagyságát látva egy KISZ-es fiatal kérte a táblát vívó idősebb törzsgárda tagtól, hadd vigye ő. Mire azt a büszke választ kaptam, hogy „nem adom fiam, nekem jogom van vinni, mert már tavaly, sőt már azelőtt is én vittem”. Közben szinte észrevétlenül rendeződtek a sorok. Mindenki kezében zászló, jelszavas tábla, léggömbök. Elindultunk feszületen, vidám hangulatban és amikor a dísztribünhöz értünk, s a hangszórókból elhangzott: „Üdvözljük a szép munkásokat a szolidaritás Ércbányászati Vállalat dolgozóit”, a sorok kiegyenesedtek, s mi a sorokban egy kicsit megilletődve fordultunk a munkásmozgalmi veteránok felé, akiknek gyermekeink virágokkal kedveskedtek. Zászlóinkat meghajította kezünkben a tisztelet és szívünkben egy kis bizsergéssel vonultunk tovább.

Felvonulásunk ezzel véget ért, de dolgozóink sokáig együtt maradtak, kis csoportokban beszélgetve, iszogatva.

Szüts János  
Szolgáltató Üzem

## A II. sz. Bányaiüzem dolgozóinak határozata Csatlakozunk az I. sz. Bányaiüzem kongresszusi versenyfelhívásához

Május 12-én üzemünk dolgozói röpgyűlésen vettek részt, ahol Lábán János üzemvezető elvtárs ismertette, hogy üzemünk a vállalatnál folyó felszabadulási jubileumi munkaversenyben a 2. helyen végzett és ezzel elnyerte a kitűzött, helyezéssel járó 25 000 Ft-ot és oklevelet. Ismertetésre került ugyanakkor, hogy az I. Bányaiüzem dolgozóit, valamint az üzem Zalka Máté szocialista brigádja felhívással fordult a többi üzemekhez, illetve szocialista brigádokhoz a kongresszu-

si munkaverseny kibontakoztatására. Üzemünk kollektívája mind a két felhívást elfogadta és csatlakozott a mozgalomhoz.

Ezt követően Jáhn Vilmos elvtárs, szakszervezeti bizottságunk titkára beszédében ismertette az amerikai imperialisták újabb háborús tettét, a kambodzsai beavatkozást. Dolgozóink érzeit fejezte ki, amikor elítélte a világcsendőr szerepét játszó USA semmivel sem magyarázható ismételt háborús cselekedetét és dolgozóink mély felháborodását

tolmácsolta. Dolgozóink csatlakozva az emberek százezreinek tiltakozásához, táviratot küldtek a Magyar Béketanácsoshoz, követelve, hogy az amerikai imperialisták azonnal szüntessék be agresszív háborújukat és csapataikat azonnal vonják ki Kambodzsa, Laosz és Vietnam területéről. Dolgozóink kifejezték együttérzésüket és szolidaritásukat az igazságtalan háborúban szenvedő és a gyarmati függés ellen harcoló testvéreik iránt.

Hagyó Árpád

## Látogatás a III. sz. Üzem szállítási körletében

### Inkább tetteik beszélnek

Amikor Németh Géza körletvezetővel és Lakatos Gergely brigádvezetővel szocialista körletünk munkájáról, terveikről beszélgetni kezdtem, aligha gondolhattam volna, hogy oldalakra való tényt kelleni rögzítenem, ha mindenről írni akarnék, amit csak az elmúlt egy hónap alatt is tettek, ugyanis alig akartak megszólalni, a szavakat szinte harapófogóval kellett belőlük kihúznom.

Igy végülis akaratlanul átveszem távirati stílusukat és nagyrészt naplószerűen, tömörítve ki-

vánom rögzíteni egyetlen hónap eseményeit körletünk életéből.

Eredményeiről: április 2. Ünnepség felszabadulásunk 25. évfordulója tiszteletére, ahol hat fő részesült Kiváló dolgozó kitüntetésben körletükből.

Április 3. Koszorúzási ünnepség a szovjet hősi emlékműnél. Az ünnepség után Kálmánczi József munkásor szakszparancsnok kiváló tevékenységéért kormány-, Vass Ferenc rajparancsnok Kiváló munkásor kitüntetését kapott. (Mindketten a körlet dolgozói.) Ezen a napon

még 30 fővel kollektív színházlátogatáson vettek részt.

Április 12. és 19. A körlet dolgozói a termelés meggyorsítása és az önköltség csökkentése érdekében társadalmi munkában vesz részt.

Ami a következő időszak tervei iránti: A termelési feladatok eredményes végrehajtását elősegítő pontok mellett gazdag programjukba tartozik: A Mecseki Szénbányák István-aknai szállítási körletének vendégeként négyes névadói ünnepségen vesznek részt. Továbbá lövészversenyt rendeznek széntrösztj társaikkal és a Szolgáltató Üzem szállítóival, majd sikondai kiránduláson vesznek részt. Erősen érződik, hogy nyári hónapok következnek, de honnan veszik a pénzt, ezekhez a rendezvényekhez — kérdezem. Nálunk a brigádkassa soha nem üres, válaszolja Németh elvtárs.

Csontos István

## Felkiáltó jelként egy baleseti jelentés margójára!

„Utastás ellenes tevékenység, szabálytalan munkavégzés és figyelmetlenség a sérült részéről” olvasható rövid, rideg sorokban és a legsajnálatosabb, hogy minden szava igaz. Brém József II. üzem mozdonyvezető balesetéről szóló jelentés fekszik előttem és akaratlanul felelevenednek előttem a szomorú nap eseményei.

1970. március 16. Ez a nap is úgy kezdődött, mint a többi. A szerelők, lakatosok megkapták feladatukat. Brém elvtárs feladatát kapta a 4-es számú mozdony javítását. A munkát elvégzéséhez a mozdonyt a javítóműhelybe kellett vinni. Itt kezdődött az első szabálytalanság. Brém elvtárs nem várta meg, amíg az arra jogosított munkatárs a mozdonyt a kívánt helyre vezeti, saját maga ült a vezető helyre és elindult, bár mozdonyvezetői vizsgával nem rendelkezik. Utólag megnyugtató a főrvoos elvtárs felesélyeztettségét oldó szava: a sérült lába megmarad, de futóbajnok már nemigen lesz a gazdája.

A termelés és a kereset biztosítása természetesen nagyon fontos a dolgozóknak és az államnak is. De legalább ennyire fontos, hogy a társadalomban egészséges, teljes munkavégző emberek éljenek. Brém József megfelejtkezett erről és megfelejtkezett családjáról is, amikor munkáját szabálytalanul, figyelmen kívül hagyva már elkerülhetetlen volt.

A levegőben lévő lába két ütköző közé került.

Gyors telefonértesítés és alig pár perc múlva éles szirénázás hasítja meg Új-mecsekkelja légkörét, majd az üzem közelében hangzik, de itt nem riadalmat okoz, nagyon várták már. Brém József a Honvédkórház sebészetre kerül. A főorvos később elmondta, hogy napokig bizonytalan volt, hogy mütét vagy amputálás szükséges-e? Brém elvtárs 21 éves, nős és egy gyermeke van!

A jó szándék, amivel a munkát minél előbb el akarta végezni, senki előtt nem kétséges. Az is igaz, hogy minden ilyen jószándékú és szabálytalan munkát nem vezet balesetbe. Ebben az esetben azonban a szabálytalanság, a könnyelműség és figyelmetlenség súlyos tragédiát okozhatott volna egy családnak. Utólag megnyugtató a főrvoos elvtárs felesélyeztettségét oldó szava: a sérült lába megmarad, de futóbajnok már nemigen lesz a gazdája.

A termelés és a kereset biztosítása természetesen nagyon fontos a dolgozóknak és az államnak is. De legalább ennyire fontos, hogy a társadalomban egészséges, teljes munkavégző emberek éljenek. Brém József megfelejtkezett erről és megfelejtkezett családjáról is, amikor munkáját szabálytalanul, figyelmen kívül hagyva már elkerülhetetlen volt.

Turi László

## Felhívás dolgozóinkhoz!

Kedves Elvtársak!

A jubileumi munkaversenyen belül, a felszabadulási munkaverseny szakasz eredményesen zárult vállalatunknál.

Az I. sz. Bányaiüzemünk és Ércdúsító Üzemünk dolgozói elhatározták, hogy a felszabadulás munkaversenyét a Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusára tiszteletére kongresszusi versenyzakaszként tovább folytatják. Üzemi szintű, konkrét felajánlásokat tettek és kérték vállalatunk valamennyi dolgozóját, hogy csatlakozzanak a mozgalomhoz.

A vállalat párt, szakszervezeti, KISZ bizottsága és gazdasági vezetése üdvözlő e kezdeményezéseket és elhatározta, hogy

kongresszusi versenyfelhívással fordul vállalatunk valamennyi dolgozójához, hogy csatlakozzanak a kongresszusi versenymozgalomhoz. A kongresszusi munkaverseny 1970. április 1-től december 31-ig tartson és segítse elő az üzemi, vállalati célok eredményesebb megvalósítását, különös tekintettel a

- munkatermelékenység növelésére,
- gazdaságosságra,
- fluktuáció csökkentésére,
- biztonságosabb munkavégzés fokozására;

hatékonyan befolyásolja dolgozóink élet- és munkakörülményeinek javulását, tudatának fejlődését.

Az üzemek kongresszusi munkaversenyben való tevékenységének értékelési alapja: az Élőüzem című 1970-es feltételeink legeredményesebb teljesítése (április 1. és december 31. közötti szakaszban) és az üzem politikai, társadalmi tevékenysége.

A MÉV Párt-, Szakszervezeti, KISZ Bizottsága és gazdasági vezetése a legjobb eredményt elérő bányaiüzemek és külszíni üzemek

1. helyeztjének kongresszusi zászlót,
2. helyeztjének kongresszusi oklevelet adományoz 1971. május 1-én.

A kongresszusi munkaversenyt a vállalati munkaverseny bizottság negyedévenként értékeli, 1971. február 28-ig javaslatot tesz az adományozásra.

Javasoljuk üzemünk tömegszervezeti és gazdasági vezetőinek:

- Az előző részben megadott célkitűzések üzemi sajátosságainak megfelelő konkrét tennivalóit beszéljék meg a kollektívákkal, kérjék segítségüket és a feltételek megteremtésével biztosítsák a vállalások teljesítését.

- Támasszkodjanak az ifjúsági termelést segítő mozgalmakra,
- Szocialista brigádjaink csatlakozzanak az I. sz. Bányaiüzem „Zalka Máté” szocialista brigádjának felhívásához,

- A versenyben kimagasló eredményeket elérőket időben részesítsék erkölcsi, anyagi elismerésben.

Meggyőződésünk, hogy pártunk X. kongresszusára tiszteletére tett felajánlások teljesítése vállalatunk eredményességét — dolgozóink érdekeit szolgálja.

Jó szerencsét!

Eckert Péter  
KISZ biz. titkár

Rác Gyula  
váll. SZB titkár

Kovács István  
PB titkár

Tóka Jenő  
igazgató

## A Szolgáltató Üzem KISZ szervezete az ifjúság neveléséért

Napjaink egyik igen fontos feladata áll ma társadalmi életünk középpontjában, az ifjúság nevelésének teendői.

A feladat igen sokrétű és bonyolult, másként jelentkezik és más formában nyilvánul meg a szülői feladat, az iskola feladata és másként járulhat az ifjúság neveléséhez a társadalom felnőtt tagjainak cselekvése.

A tervszerű nevelési programjában az iskolának, a tanóráknak van elsődleges szerepe. Az iskola azonban nem egyedüli tényezője a nevelő munkának. Az ifjú a környező világgal egész bonyolult világgal kerül szembe, az ifjú viszonyban.

A szülői ház, a személyiséget formáló intézmények, ifjúsági irodalom, film, TV, rádió, stb. mellett különleges szerep jut a gyermekszervezetnek, az Úttörőszövetségnek, és a KISZ-nek.

Hogyan tehet ennek a feladatnak eleget az úttörőkkel közvetlenül foglalkozó KISZ-es csapatvezetők mellett egy, az iskolától viszonylag távol eső, gazdasági munkában dol-

gozó KISZ szervezet? Erre jó példát adott a Szolgáltató Üzem KISZ szervezete.

A Szolgáltató Üzem KISZ csúcsvezetőisége és alapszervezeteinek évek óta szoros kapcsolatot tartanak fenn a Jókai úti általános iskolával.

1969-70-es évre tovább fejlesztettük kapcsolatainkat és együttműködési szerződést kötöttünk a Karikás Frigyes úti általános iskolával is a tanév kezdetén. Közös megbeszélés alapján kidolgoztuk feladatainkat, célul tűztük ki a szorosabb kapcsolaton keresztül jobban megismerjük egymás szervezeti életét és az úttörőket előkészítjük a KISZ tagságra.

Együttműködésünk sokszínű, változatos formákban valósult meg. Szinte minden KISZ taggyűlésen vagy más rendezvényeinken részt vesznek az úttörők.

Igen hasznosak az üzemlátogatások; ahol a kis úttörők pl. az öntődében csodálkoznak nézik a fehéren folyó vasat, melyből különböző alkatrészek lesznek. Ilyenkor hallani töl-

lők, jaj de csodálatos, én is vasöntő leszek.

Megismerkednek a fiatalok a többi üzemegység munkájával is. Találkoznak papájukkal a munkapadok mellett. Csodálkoznak, hogy a hatalmas gépkocsik milyen engedelmesek vezetőiknek. Sok tapasztalatot szereznek az úttörők a KISZ taggyűléseinken. Bepillantást nyernek a szervezeti élet ezeryni mozzanataiba, megismerkednek a tagfelvétellel a névadó ünnepségekkel, a forradalmi ifjúsági napok rendezvényeivel.

Az úttörők is vendégül látják fiataljainkat, bemutatják iskolájukat, úttörő csapataik tudását.

Az eddigiekben elmondottakból is talán kitűnik, hogy a Szolgáltató Üzem KISZ szervezete az úttörőkkel való kapcsolatot nem formálisnak és kampányfeladatnak tekinti, hanem mint a párttól kapott megtisztelő feladatnak. Úgy tekinti, hogy ezen kapcsolat is hozzájárul a KISZ tag utánpótlás politikai, erkölcsi színvonalának megalapozásához.

Sz. L.



## Június 1-én megkezdji a betegellátást az új mecsekalkjai rendelőintézet

Három év alatt készült el városunk új rendelőintézte.

Az 50 milliós beruházásból 42 millió Ft-ot vállalt a MÉV, 8 millió Ft-ot Pécs város Tanácsa.

Ebből az alkalomból lapunk munkatársa felkereste Dr. Breilla István főorvost, a Városi Tanács VB Egészségügyi Osztály vezetőjét, valamint Dr. Lichner György főorvost, a MÉV Egészségügyi Szolgálatának vezető főorvosát, hogy nyilatkozzanak az új létesítményről.

Dr. Breilla István főorvos az alábbi tájékoztatót adta az új intézményről:

Az új rendelőintézet észak-déli szárnyának földszintjén elhelyezésre kerül a gyógyszerár, amely hivatott arra, hogy a rendelőlőből kikerült betegek a megfelelő gyógyszert helyben biztosítsa.

Ugyanitt az 1-4. emeleten kerül elhelyezésre a speciális MÉV Egészségügyi Szolgálatához tartozó szakrendelés, amely a MÉV dolgozóit látja el. A kelet-nyugati szárny négy szintjén lesznek a városi rendelőintézet járóbeteg szakrendelésének egyes osztályai.

Földszinten kerül elhelyezésre a bel- és nőgyógyászat, fül-, orr-, gége, cardiológia.

Az I. emeleten reumatológia terápiával, sebészet, röntgen, A II. emeleten urológia, ideggyógyászat, laboratórium és két körzeti orvosi rendelő.

A III. emeleten fogászat, szájbépszettel, szemészet, bőrgyógyászat. A IV. emeleten a gazdasági hivatal.

A két különálló földszintes épületben a III. ker. tüdőgondozó és a gyermek körzeti és szakrendelés kerül elhelyezésre.

Az új rendelőintézet beindulása az egész város lakosságát, sőt a megye lakosságának egy részét is érinti.

Az új rendelőintézet átadásával a város területén három rendelőintézet centrum alakul ki. Az I. kerületben a Fekete gyémánt téren, amely az I. kerület és a pécsi járás lakosságának egy részét látja el. A II. kerületben a Munkácsy M. u. 19-ben továbbra is üzemelni fog a felnőtt szakrendelés és mellette alakítottuk ki a városi feladatot ellátó speciális gyermekgyógyászati szakrendeléseket, így a város felnőtt lakosságától teljesen izoláltan tudjuk ellátni a gyermekeket 14 éves korig az egyes szakrendeléseken. Ugyanakkor II. kerület felnőtt lakosságát is ez a rendelőintézet látja el.

A III. kerületben a Veress Endre úti új rendelőintézet 100 ezer fő egészségügyi ellátását biztosítja 60 ezer pécsi és 40 ezer a pécsi járás nyugati részéről.

Az így kialakított három centrum lehetővé teszi, hogy az egyes intézményekben a zsúfoltságot csökkentjük. A következő fő szempontot figyelembe véve, amely a beteg járatását hivatott csökkenteni, a II. és III. kerületi centrumban felnőtt és gyermek körzeti rendelőt helyezettünk el. Így a kezel-



Átadás előtt kerületünk új rendelőintézte

lésre rászoruló egyén az alapszintű rendelés ellátása a járóbeteg szakellátástól a gondozó jellegű ellátásig mindent egy helyen kap meg.

A Veress Endre úti új rendelőintézet reggel 7-től este 19 óráig üzemel, minden szakágazat megtalálható a rendelőintézetben, tehát kiegészítő vizsgálat elvégzésénél nem kell a betegeknek más helyekre elmenni a vizsgálat elvégzéséért.

A Munkácsy M. utcai rendelőintézetből a szakorvosi órák bizonyos számát az új rendelőintézetbe tettük át, ami elég nehezen ment, mert egyes területeken szakemberhiány van. Ezenkívül új fejlesztésű oldjuk meg a problémát.

Az új rendelőintézet elsőrendű feladata, hogy a nagyüzemek dolgozóit részére a legmagasabb szintű és gyors ellátást mindekképpen biztosítsuk. Ennek érdekében a zárt üzemi szakrendelő mellett soronkívüliséget biztosítottunk a nyitott szakrendelő részlegben. A rendelőintézet 6 millió Ft értékben modern berendezéseket kapott, ami a korszerű egészségügyi ellátást nagyban elősegíti.

Az egészségügyi dolgozók és a betegek köszönetét tolmácsolom a MÉV vezetőségnek és azoknak a dolgozóknak, akik közvetve vagy közvetlenül időt, fáradságot nem kímélve mindent megtesznek a korszerű egészségügyi ellátásért.

Nemcsak a kivitelezés, hanem a tervezés és a tervezés utáni időszakban eljártak különböző fórumokon, harcoltak városunk új létesítményéért.

Dr. Lichner György főorvos a MÉV Egészségügyi Szolgálatának főorvosa tájékoztatóul elmondja, hogy a MÉV Egészségügyi Szolgálatra ugyanazokat a szakrendeléseket viszi át az új mecsekalkjai rendelőintézetbe, amelyek eddig is megvoltak, az egészségügyi szervezés keretében. Ezek a továbbiak:

Üzemorvosi ellátás, röntgen, laboratórium, fogászat, sebészet, belgyógyászati szakrendelések, továbbá a Munkácsy M. utcai épületben működő alacsony aktivitású mérő dozimetriai laboratórium egy épületbe kerülnek. Így a meg lehetőséget szétosztó Egészségügyi Szolgálat egy épületben nyer elhelyezést, amely a dolgozók gyógyító, megelőző és betegellátását lényegesen jobban tudja biztosítani.

A MÉV vezetősége ennek a nagy komplexumnak az elhelyezéséhez és felszereléséhez a lehető legnagyobb anyagi és erkölcsi támogatást biztosította. Az új rendelőintézetben az orvosi létszám bővítése szükséges, üzemorvosi vonalon, hogy a vállalati dolgozókat az Egészségügyi Szolgálat tudja járóbetegségük esetén táppénzen tartani.

Feltétlenül szükséges elsősorban a sebészeti szakrendelés óraszám bővítése, valamint a belgyógyászat kibővítése. Az óraszámok bővítésére az Egészségügyi Szolgálat felsőbb egészségügyi szervektől támogatást fog kapni, azonban az időpont még nem tisztázott.

A MÉV Egészségügyi Szolgálat vezetősége tisztában van azzal, hogy az új rendelőintézet beindítása, különösen az első hónapban, nem lesz zökkenőmentes.

Tájékoztatóul elmondom, hogy az épületrész I. emeletén lesz elhelyezve a fogászat, a felvételi részleg, belgyógyászati és betegellátó rész.

A II. emeleten a röntgen és sebészet, III. emeleten az orvosi és dozimetriai kémiai laboratórium, a IV. emeleten az adminisztráció és a dozimetriai fizikai laboratórium.

Az új rendelőintézetben a vállalat biztosított új berendezéseket (fogászat, dozimetria), amivel a dolgozók egészségügyi ellátását jobba tudjuk tenni.

A vállalat biztosította továbbá az üzemorvosi részleg egyéb bútor berendezését, amely egyrészt a betegellátást, másrészt a kultúráltságot segíti. A vizsgálatok lebonyolítását megkönnyíti az I. emeleten elhelyezett ruhatár, ahol a vizsgálatra várók biztonságosan elhelyezhetik kabátjaikat.

Rendkívüli könnyebbség lesz a dolgozóknak, hogy a különböző szakrendelésekre nem a Munkácsy M. utcai rendelőintézetbe kell bemenni, mert ezt az ellátást ugyanebben az épületben lévő városi rendelőintézet biztosítja.

A vállalat vezetősége az átköltöttes folyamat szükséges anyagiakat, illetve gépi berendezéseket biztosította, így június 1-én az új rendelőben megkezdjük a betegellátást.

## Városrészünk legtisztább lépcsőházában

Látogatás Dujmov Antalné házfelügyelőnél

A városunkban lévő lakóházak és parkok tisztaságának és szépségének megőrzése mindannyiunk feladata. A lakóházakban alkalmazott házfelügyelők többségükben a lakókkal közösen vigyáznak a lépcsőházak és parkok tisztaságára. A sok közül bemutatjuk a legtisztább új mecsekalkjai lépcsőház, a 39-es Dandár út 7/a. házfelügyelőjét, Dujmov Antalné.

A lépcsőházba, ahogy belépünk, üde zöld virágok és ragyogó tisztaság fogad bennünket. Dujmov néni ablakaiban piros muskátlik nyílanak. Olyan érzése van az embernek, mintha egy téli kertben járna. Mindez Teréz néni két dolgos kezének bizonyítéka.

A Dujmov család 1965. nyarán költözött a 39-es Dandár út 7/a-ba. Teréz néni első feladata az volt, hogy rendet teremtett. Megismerkedett a házban lakó családokkal és kérte, hogy segítsék munkáját azzal, hogy mindannyian vigyázzanak a tisztaságra. Ne haragudjanak a szülők, ha ő rászól a gyerekeknek, hogy ne dobálják el



a papírt a lépcsőházban, ne itt tartsák a fociyecskéket és töröljék le a lábukat a lábtörlőn.

Persze, nem ment minden eleinte vita nélkül, de idővel tartósan jó kapcsolat alakult ki Teréz néni és a lakók között. A lépcsőházban lévő 100 db növény közül volt, hogy sokat elloptak, de elfogták a tolvajt és azóta megmaradnak a virágok.

A PIK Vállalathoz bármilyen problémával for-

dul, mindenben segítik. Szeretik és megbecsülik őt. 1966-ban Kiváló dolgozó kitüntetést és több alkalommal dicséret oklevelet kapott. Teréz néninek mindig van elfoglaltsága: takarít, gondozza a virágokat, a lakók ügyeit intézi, mindemellett kitűnően főz és ragyog a házatája.

Nagyon büszke sportoló fiaira, a két Dunaira és boldog nagymama.

Ami sajnos nem mindennél lehet elmondani, Teréz néni szeretik a lakók, szeretik munkatársai. Jó híre hozzánk is eljutott, így örömmel mutatjuk be olvasóinknak, bár Teréz néni, úgy érezzük, nem a „hírnévért” teszi, amit tesz és munkájának eredményességéről is úgy beszélt, hogy láttuk, inkább háromszor felmosta volna a lépcsőházat helyette. Még egyszer gratulálunk a tisztasági hónap egyik legeredményesebb közreműködőjének.

Horváth Jánosné

## Történetek az ÉDÜ életéből

### Műszerés-logika

A szokásos reggeli raport.

Az akkor még vegyi üzemegység-anya, Tündök Sanyi háborog, hogy a részükre elszámlált levegőmennyiség túl sok, ennyit ők bizony nem fogyasztotak.

Oláh Sanyi közbevág:

— Mi szerintünk kevés levegőt számloltunk el felétek, lényegesen többet kaptatok!

Bimbó egy fordulattal el.

— Hát akkor a levegő mérésével van a probléma. Zakonyi Sanyi, hogy működnek már megint a műszereitek? Csakis a pontatlan mérés adhat ilyen vitákra okot.

Zakonyi fondorlatos műszerész logikával válaszol: — A gépészek szerint keveset mértünk, a vegyészek szerint sokat — tehát a műszerek pontosak!

### A professzor tüzet kér

Hadobás Béla keséseit a raportról, keséseit az SZB ülésről, keséseit a versenybizottsági ülésről, a vegyészeti szaktanács ülésről, valamint az autóbusról minden érintett vagy szenvedő alany megszokta. A tények ismeretében mindenki vár, ha Béla késik. Vár az üzemvezető a raporton, vár a bizottság, vár a szaktanács, de még az autóbusz is a járdaszélen. A kalauzsnó minden reggel megkérdezi a nagyérdemű utazóközönsé-

get: „Nézzenek már ki, az a szemüveges nem fut-e valahol, mert ha igen, megvárjuk!”

Van, aki átütő szépségével, van, aki modorbéli hajlékonyságával szerez barátokat. Van viszont olyan is, aki klasszikus feledékenységgel hódítja meg a közönséget, amelyben él. Az utóbbiak közé tartozik Hadobás doktor is. Vagy más néven a „szórakozott professzor”. A professzor jelzőt azért ragasztották rá, mert nemcsak a zagfajslyt, de még a légyfogót is tudományosan alapon próbálja megközelíteni. (Néha rá is ragad.)

Heteken keresztül, naponta betért hozzám Béla és mindig tüzet kért. Cigaretta valahonnan volt, de gyufát, úgy látszik, ott már röstelt kéri. Mondottam: ott a gyufa, parancsolj Bélus.

Minden alkalommal, néhány perccel Béla távozása után észrevettem, hogy a gyufám szórén-szálan eltűnt. Persze rögtön tudtam ki a tettes. Szórakozottságában zsebre vágta a dobozokat.

Egyszer aztán elhatároztam, hogy nem adok a kezébe gyufát.

— Sajnos nincs — mondtam, amikor legközelebb jött.

Erre megtapogatta zsebeit, majd örömmel felkiáltott:

— Hú az istókat, van itt gyufa, komám!

S ezzel minden tartozását leróva, legalább 12 doboz tele, félig tele gyufaszkatulyát rakott az asztalomra, majd rágyújtás nélkül távozott.

Még hallottam, amint a külső szobában valakitől tüzet kért.

Pálos

## Hétfő...





## Polgári védelmi egységeink gyakorlata

Ha valaki május 9-én üzemeink környékén járt, bizonyára elcsodálkozott a rengeteg gép, furcsa öltözetű ember láttán. Vállalatunk vegyi-műszaki és egészségügyi alegységei vártak parancsra a fák lombjai alatt. Feszült vázmozdulatok után megindultak a lombok. Riadó!

Megindulnak a felderítő csoportok, majd felfejlődnek az alegységek és a hosszú-hosszú menet megindul a „csapást szenvedett”, segítségre váró város felé. Az „ellenség”, hogy megnehezítse a mentést, a menetvonal környékét vegyi harcanyaggal szennyezte be. A felderítők elemükben vannak. Gyors mérésekkel megállapítják az alkalmazott harcanyag milyenségét. A

parancsnokság előrevonja a mentesítő alegységet és a vegyi mentesítő gépi erők megkezdik munkájukat. A „szennyezett” terület határán közben telepítik a szükségmentesítő állomást.

A menet folytatódik, most már a mentesített útvonalakon, de a szennyezett területre behatolt és a mentesítésben résztvevő egységeket is kezelésbe veszik a mentesítő állomáson.

A vegyi felderítők újabb jelentése: Az egyik üzemi területén sugár-szennyezettséget mértek. Intézkedés. Speciális védőruhás mentesítőket irányítanak a helyszínre és rövid idő múlva befejeződik az üzem mentesítése és megindulhat újra a termelés.

A „csapást szenvedett” városból időközben egyre több ember érkezik. Szervezetten folyik a lakosság „kimenekítése”. A stabil személymentesítő állomáson történik mentesítésük és újra gépkocsira szállnak, irány a befogadási terület. Hasonlóan sorakoznak a stabil járműmentesítő állomáson a szennyezett területen járt gépjárművek. Ők is keresztül mennek a mentesítés fázisain és utána újra bevetésen készen várják az újabb parancsot.

A különböző területeken tervszerűen folynak a különböző gyakorlatok. Közben perog a filmfelvevőgép. Bizony, nem ritkán hangzik a vezényszó: megismételni. Oktató film készül a vegyi alegységek tevékenységéről.

Fehér László

## KÖSZÖNET ÉS ELISMERÉS A LEGJOBBAKNAK

### Kitüntetések

A Magyar Népköztársaság Honvédelmi Minisztere a polgári védelem szervezése, fejlesztése és a feladatok végrehajtása terén 10 év óta végzett kiemelkedő tevékenységükért Romvári Attila váll. törzs anyagi-pénzügyi felelősnek, Dr. Lichner György váll. törzs egészségügyi felelősnek, Szabó József zászlóalj parancsnoknak, Dr. Hadobás Béla századparancsnoknak, Helstáb Jenő századparancsnok helyettesnek a Honvédelmi Erdemérem kitérítést adományozta.

Az elvtársaknak a polgári védelem érdekében kifejtett példamutató munkájukért köszönetünket és a további munkájukhoz erőt, egészséget kívánunk.

Váll. PV. Parancsnokság

## Kiváló munkát végzett a magyar-szovjet barátság ápolása terén

Már közvetlenül a felszabadulás után megalakultak a Szovjet-Magyar Baráti Társaság szervezetei és komoly politikai tényezőket jelentettek a horthy-propagandával félrevezetett emberek felvilágosításában, a magyar-szovjet barátság kialakításában. Sok elvtársunk az MSZBT-ben kezdte politikai munkáját, alakítva a társadalmat és önmagát. Így emlékszik vissza Tóka István elvtárs is, akit 1949. márciusában a párt ebbe a szervezetbe küldött. Előzőleg a Pécsi Bőrgyárban volt művezető és új beosztásában kb. egyharmaddal csökkent fizetése, mégis lelkesen kezdett a munkához. Előbb mint kultúrpropagandista, később mint a szervezet megyei titkára tevékenykedett. Munkája nyomán is sorra alakultak az MSZBT szervezetek. Pécssett a Bőrgyár, a Zsolnai-gyár, Kesztyűgyár és a Szénbányák szervezetei voltak a legnépesebbek. Jelentőségek voltak Mohács, Szentlőrinc, Siklós és Szigetvár szervezetei is.

Fél év alatt megyei szinten hét ezerről harmincöt ezerre nőtt a tagok száma. 1949. május 1-én szervezeten vettek részt a felvonuláson. A szovjet nép életének és kultúrájának megismertetése érdekében neves vendégeket fogadtak a Szovjetunióból. Tóka elvtárs többek között megemlíti Ny. Tyihonov költőt, aki ma a Szovjetunió Írószövetségének elnöke, a Szovjet-Magyar Baráti Társaság tagja, több magyar vers fordítója. Fogadtak nagy népi együtteseket is. Itt volt az Oszipov népitánc együttes, vagy az Obrázcov világhírű bábgéyüttes. Terjesztették a szovjet folyóiratokat, tanfolyamokat szerveztek a Szovjetunió népeinek megismerése érdekében, amelyek népszerűek és népelemek voltak. Nagy tömegek látogatták a kiállításokat is. Igaz, sok segítséget is kaptak a vállalatok, gyárak és a honvédségi szervezetektől. A különböző összejeveteleken nemcsak a tagok, de családtagjaik is rendszeresen megjelentek. Nem sokkal utána Tóka elvtárs katonai szolgálatra vonult be, de most is szívesen emlékszik vissza ezekre az időkre. Ma a Kutató és Mélyfúró Üzem párttitkára és most is minden segítségét megadja az MSZBT üzemi tevékenységéhez.

Az MSZBT, bár más szervezeti formában, ma is tevékenykedik a magyar és szovjet nép erősítésén, felhasználva a régi, tapasztalt elvtársak segítségét.

Nagy Larissza

## Újabb létesítménnyel gazdagodtunk

Már az elmúlt évben is igen sok dolgozónk keresett pihenést az orfűi vikendtelepünkön. A pihenési lehetőség ez évben tovább bővül, mivel az eddigi 5 db négyszemélyes vikendház mellett elkészült egy köépület is, amelyben 5 db négyszemélyes szoba, egy közös használatú konyha, egy 20 főt befogadó társalgó és klubszoba van.

Valamennyi helyiség modern berendezést kapott, így pl. a konyhában villanytűzhely, hűtőgép, hídég, meleg víz áll a dolgozók rendelkezésére. A társalgóban televíziós készüléket is felszereltünk, s így az esti szórakozásra is lehetőséget adtunk. A szobák parkettásak és mindegyikhez mosdó, mellékhelyiség tartozik. A vikendtelepen megkezdődött a tereprendezés, parkosítás és gépkocsiparkolóhely kiképzése, kultúrált környezetet kap az üdülő. A tóparton napozó, kiépített fürdőhely áll a dolgozóink rendelkezésére, tehát aki csendes környezetben nyugodt pihenést kíván, keresse fel az orfűi vikendtelepünket. A dolgozók beutalását a

központ munkásellátási csoportja végzi. A négyszemélyes szoba napi térítési költsége — a vállalati dolgozók és családtagja esetében — faházban 20,— Ft, köépületben 40,— Ft.

Az új épület és berendezése, valamint a parkosítás több, mint egy millió Ft-ba került. Kérésünk, hogy becsüljék meg dolgozóink ezt az új létesítményt, ügyeljenek a tisztaságra, tartsák be a házirendet, s így a pihenni vágyók nyugodtan kikapcsolódhatnak a hétköznapi munkájuk után.

J. K.

## KERESZTREJTVÉNY

KEZDŐDIK AZ ÜDÜLÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

Kezdődik az üdülési-szezon. Ebből az alkalomból rejtvényünk függ. 1. sorában közöljük a szerkesztőség kívánását, a vízszintes 2., 26., 30., 39. és a függ. 6. soraiban pedig a dolgozóink rendelkezésére álló üdülőhelyeket „rejtettük” el. (Reméljük, azért megtalálják ezeket!) Beküldendő e sorok megfejtése 1970. június 10-ig. A helyes megfejtők között könyveket sorsolunk ki.

Vízszintes: 11. Tojás — németül, 13. Bánk viselte ezt a rangot, 14. Férfinév, 15. Láz, 16. Város a Szovjetunióban, 18. Elemi veszedelem, 19. LN, 21. Tisztítást szolgáló eszköz, berendezés, 22. Nagy vállalat nevének rövidítése a Dunakanyarban, 23. AOI, 25. Sohasem, 28. Angol Anna, 29. Időmérő, 33. Tagadó szó, 35. Időhatározó, 36. AA, 37. ANÜ, 43. G-vel az elején fűrgő állat, 44. EHT, 45. Azonos más-salhangzók, 46. -on, -en németül, 47. Egy — angolul, 49. Óv.

Függőleges: 3. AB, 4. Nem vak, 5. Mint vízsz.

46. 7. Vas vegyjele, 8. Friss, 9. -ra párja, 10. Megszilárdul, kihűl, 12. Elemi részecske, 16. Középen húzat, 17. Menyasszony, 18. Iparos, 20. Kevert orbánc, 22. Szovjet folyónál, 23. A csapadék, 24. Becézett női név, 25. SNÁ, 27. Mint vízsz, 35. 28. A fürdőalkalmatlanság, 30. Csata, 31. Ráver, 32. Valóság (ford.), 34. M-mel az elején város Szaud-Arábiában, 35. Indulhat, 38. Nagy edények, 40. Azonos mássalhangzók, 41. Francia város, 42. Frissen, 47. Gyermeksírás, 48. Személyes névmás, 49. VÁ, 50. Német személyes névmás.

J. K.

A májusi számban közölt keresztrejtvény helyes megfejtése:  
Eljén május eleseje, a munkásosztály nagy seregszemléje! K. Marx, F. Engels, V. I. Lenin, Egység, A szabadság és béke, Világ rpoletárjai egyesüljete! Egyenlőség és szabadság, Lenin Lenin-grádon.

Könyvjutalomban részesült: Nagy Sándorné (Központ), Horváth Józsefné (III. üzem), Pécs, Ybl M. u. 12. V. 6. sz. Szy Dénesné (III. üzem) Pécs 39-es Dandár út

J. K.

## Figyelmesebb kiszolgálást és előzékenyebb magatartást kérünk

Folyó évi május 8-án a délutános műszak megkezdése előtt az I. sz. Bányauzem étkezdéjében betértem a védőélt elfogyasztani. Az önkiszolgáló pultnál kiszolgálom magam és leadom az ebédjegyet a kladónak, majd elhelyezkedek az egyik asztalnál. Még el sem kezdem az étkezést, amikor kirohan dühödtlen az ételkiadó, jelenet rendezve, kb. 20-30 ember előtt, hogy „miért vagy milyen joron viszem el az ételt jegy nélkül”, mire én „kérem leadtam, ép Önnek, és felmutatom a letépett jegy pár-

ját, kérem, hogy azonosítsa a jegyeket egymáshoz, amire nem volt hajlandó.”

Az ételt vissza kellett vinnem és megszegyenitve távoztam az étkezdéből.  
Panaszommal felsőbb fő-rumként a munkaügyi, a munkásellátási vezetőkhez fordultam, míg végül a tőkönnyvelő, Beer elvtárs jóvoltából panaszom kivizsgálást nyert. A letépett jegy azonosítva lett és vitathatatlanul megállapították a jegyek összeillesztése után, hogy a jegyet leadtam.

Ezzel az ügy lezárta, senki nem mondta az étkezde személyzete részéről még azt sem, hogy pardon vagy elnézést kérünk. Azt gondolják, az ilyen személyek, hogy a bányásznak minden jó és nincs önzete, vagy meg lehet mindenhol, mindenki előtt alázni.

Hol az erkölcsi elégtétel, vagy önön magunknak legyünk bírái? Hasonló precedens már másokkal is megtörtént. Ugyanakkor nagyon sok illetéktelen személy, aki nem is vállalati dolgozó, védőjeggyel vagy anélkül étkezik.

Részemről, de úgy gondolom, több dolgozó társam nevében is örömmel üdvözölnék egy olyan rendelkezést, hogy a védőélt vagy jegyben vagy pénzbeni juttatásban is meg lehetne kapni és a büfék áruválasztékát bővítenék.

IIASZ JÓZSEF operátor



Sugárszennyezett gépjárművek várnak mentesítésükre.



Folyik egyik üzemünk „szennyezett” területének sugármentesítése.



Műszaki alegység menetben a kárhely felé.





## Júniusi sportprogram

Júniusban az úszás kivételével valamennyi sportágban befejeződik a bajnokság tavaszi fordulójára. Eppen ezért nagy jelentősége van a tavaszi hajrában néhány szakosztály szempontjából. Kézilabda csapatunk, amely a bajnokság megnyerését tűzte ki célul június 7-én Szekszárdon, június 14-én a Budapesti Híradástechnika csapatát fogadja és 21-én Veszprémben játsza utolsó tavaszi mérkőzését.

Teke csapatunknak is csak két mérkőzése lesz júniusban, így 7-én Szekszárdon várjuk a KÖ-FEM, 14-én pedig Balinka csapatát fogadjuk. Reméljük, hogy az igen gyengén szereplő szakosztályunk két hazai mérkőzésén valamit javítanak helyzetükön.

Labdarúgó csapatunk 7-én az Ajkai Tímföld csapatát fogadja, majd 14-én a Veszprémi Bányász Vegyészhez utaznak és 21-én a Bauxit Bányászat látják vendégül. Csapatunk jelenleg az NB II. Ny-i csoportjában listavezető, és bízikunk abban, hogy a tavaszi féléves bajnokságban I. helyen végeznek.

## Sakk OB II. Nyugati csoport állása

Tavaszi forduló végeredménye:

1. Pécsi Ércbányász SC	83,5
2. Bp. Ságvári	65,5
3. Zalaegerszegi TE	65,5
4. Bp. Előre	60,0
5. Bp. Vasas Izzó	59,0
6. Dunaujvárosi Kohász	58,0
7. Győri MAV DAC	57,5
8. Bp. Láng	57,5
9. Bp. OTP	56,5
10. Tatabányai Bányász	53,5
11. Pécsi Bányász	48,0
12. Bakonyi Vegyész	45,5
13. Bp. Belker. Min.	43,0
14. Szombathely	31,0

## Jól fogták a fegyvert

Úgy született meg a terv, hogy amikor a vállalati SZB a Nótanácsok munkáját tárgyalta, az EDÜ-ből felszólaló kifogásolta hogy őket nem engedik lőni a férfiak. Rácz elvtárs azonnal reagált a felvetésre és megkérdezte, ki vállalja egy vállalati lövészverseny megrendezését. A Szolgáltató Üzem növekedése Oláh elvtársnő elővallta. Másnap felkerestem és megkért, mint a lövészklub titkára, segítsen a verseny lebonyolítására, segítsek a versenyt lebonyolítani. Örömmel vállaltam, mert a nőket a legnehezebb beszerezni lövészversenyekre. Elküldtük a meghívásokat, megszerveztük a segítséget a verseny lebonyolításához. Ehhez a KISZ szervezettől kaptunk segítséget. Május 14-én 14 órakor tartottuk a versenyt az I-es, illetve a Szolgáltató Üzem közös lőterén. Egymás után érkeztek az üzemek nótanácsainak csapata. A nevezési lapokat összeállítva, nyolc csapattal kezdtek a versenyt, ami 32 főt jelentett. Talán azt találjuk sajnálatosnak, hogy a Központ nótanácsa, a II. és IV. üzem nótanácsa nem küldte el csapatát. Na, de ne legyünk elégedetlenek mert most utólag megvallva, nem számítottunk ilyen nagy létszámra. Mindenesetre a résztvevők igen nagy lelkesedéssel és fegyvellemmel hajtották végre a lövelkedést. Elmondhatjuk, hogy jól fogták a fegyvert és ezt bizonyítják az eredmények is. A versenyt az I. üzem csapata nyerte, második helyezést a III. üzem, harmadik az EDÜ csapata

## Sikerek nyomában

Beszélgetés Galgóczi Ottóval

Emlékezzünk csak vissza ez évi labdarúgó szakosztály megnyitóján Galgóczi elvtárs egyik fontos kijelentésére: „Ha a sportkörü vezetőktől, játékosoktól és szurkolóktól megkapom azt az anyagi és erkölcsi támogatást, amely a csapat felemelkedésének útját biztosítja, ígéretem, hogy az eredmények nem maradnak el.”

Az ígérethöz valószínűleg lett. Csak egy pillantást kell vetni a Ny-i csoport táblázatára és láthatjuk, hogy a tettek embere. Mikor erre a beszéletesre kértem, egy kicsit tartózkodóan azt mondta: „Kevés még az az idő, amit itt eltöltöttem, és a sikereiről korai lenne még beszélni, hiszen hátra van még a neheze. A bajnokság befejeztével szívesebben elbeszélhetünk.” Ez így igaz, de a szurkolók menet közben is figyelemmel kísérik a csapatnál végzett munkáját és arra kíváncsiak, hogy sikerült elérni az eddigi szép sikereket.

Nagyon kellemes meglepetés a vidéki szereplés, mi a titka?

— Fel kellett hagyni az éveket

korán idegenben alkalmazott védekező taktikával. Minden esetben a támadó játék híve vagyok. Persze, ezt csak jól képzett és fegyvelmezett játékos gardával lehet eredményesen alkalmazni. Az Ércbányásznál ez adva van és én élek is a lehetőségekkel. Vidéki mérkőzésekre ki kell dolgozni (az ellenfél játéktípusát ismervé) az eredményességre vezető taktikát, amit a játékosoknak nagy önfegyvellemmel kell végrehajtani. Ez a siker elsősorban játékosaimat illeti meg.

Milyen a csapatlélek?

— Ugy érzem, együtt vannak a fiúk, nemcsak a pályán, hanem magánéletükben is, s főleg rendeződtek a régebbi személyi ellentétek, amelyek a múltban gátolták a csapat eredményességét.

Elégedett-e a csapat eddigi eredményeivel?

— Igen, elégedett vagyok. A munkához megkapok minden segítséget és úgy érzem, ez az eredményben meg is mutatkozik.

Hogy látja és ítéli meg a Ny-i csoport erőviszonyait?

— Kiemelkedő csapat nincs a mezőnyben, eléggé kiegyen-

súlyozottak az erőviszonyok. Jelen esetben három-négy csapat van, akivel számolni kell: Szekszárdi Dózsa Bányász Vegyész és Kaposvár, de úgy érzem, ha majd az igazi bajnokság pontjaiért folyik a küzdelem, más csapatokkal is számolni kell.

Befejezésül: véleménye szerint a csapat megnyerheti-e a féléves tavaszi bajnokságot?

Ha a csapatnak sikerül 23-24 pontot, vagyis a hátralévő hat mérkőzésből 9-10 pontot megszerezni, akkor úgy érzem, esélyesek vagyunk a bajnoki cím megszerzésére.

Egy kérésem lenne a kedves szurkolókhöz. Arra szeretném kérni őket, hogy nagyobb lelkesedéssel bizdítsák a csapatot. Ne a csapat villanyozza fel először őket, éljenek együtt a csapattal, hogy elősegíthessék a szebb-és eredményesebb játék elérését és ezáltal a szurkoló is megtalálja szórakozását és elégedetten mehet el a nézőtérről — fejezte be Galgóczi elvtárs a beszélgetést.

Mi pedig további munkájához sok sikert kívánunk.

Kovács Miklós

## Megalakult a pécsi Természetvédelmi Bizottság

Törvény és kormányrendelet határozza meg, hogy a megyei jogú városi tanács VB mellett tanácsadó szervként természetvédelmi bizottság működjön. Az öt évre megválasztott pécsi bizottság többek között feladatának tekinti a pécsi emberek biológiai védelmét, a természeti és történelmi értékek nyilvántartását és megővését, az ipari zöldsévesztés megvalósítását, az iparilag felhagyott helyek tájrendezését, az eróziós helyek felszámolását, a természetvédelem népszerűsítését stb.

Üdvözljük a bizottságot megalakulási alkalmából és sikeres munkát kívánunk. Ennek a munkának azonban akkor lesz igazi gyümölcse, ha városunk, illetve városrészeink lakói segítik a bizottságot tevékenységében, azaz magukénak érzik, óvják, védik városunk városrészeink természetét értékeit.

Az Uránváros helyén néhány évvel ezelőtt még szeméthalom, mező és bozótos területek voltak. Most modern házak, fasorok, parkok láthatók ugyanazon helyen. Evről-évről több az épületek közötti zöld sáv — gyepek, virágágyak, facsarnokok. Ezekből a kis vékony karókból néhány év alatt dús lombú, hús árnyéket adó, szemet pihentető fák, facsoportok lesznek. Azaz lennének, ha a futkározó, focizó kis gyermeknek nem kapaszkodónak rá-

juk két kézzel, nem hajlítanák le őket a földig, sőt sok esetben nem törnék ki azokat. Félreértés ne essék: játszani, hancurozni a gyermekek a fűvön, sőt a kisebektől még azt sem kívánhatjuk, hogy ne rongáljanak. De a szülők tartásuk kötelességüknek, hogy rászóljának akár a saját, akár az idegen gyermekekre. Hagyják megerősödni a kis fákat és pár év múlva ezek sokszorosán meghálálják a mai védelmet. Tanítsák erre a természetvédelemre a szülőket a gyermekeiket, és hívják fel ugyanerre a figyelmet a pedagógusok az iskolában. A házmeztérek pedig ugyancsak tördöjenek a ház körüli növényzet állapotára, ne hagyják elvadulni,

eludvárosodni a gyepszőnyegget.

A kerületi tanácstól pedig azt kérjük, hogy mielőbb rakasson kőlapokat az úgynevezett „vadászkapásokra”, mert néhány esős nap után a kezdetben néhány cm széles ösvény több méter széles, sáros úttá változik, amin a gyepek teljesen kipusztul.

Kicsi dolgok ezek, de ha senki nem megy el közömbösen mellettük biztosan meglesz az eredmény, márpedig mindannyiunk érdeke, hogy egészséges, jó levegőjű környezetben éljünk, nőjjenek fel gyermekeink.

Erdi Krausz Gábor

## Kispályás labdarúgó Bányász Kupa állása

Sikeresen folytatódik a már népszerűvé vált üzemek közötti bajnokság. A csapatok nagyon sportszerűen játszanak a sokszor heves és izgalmas mérkőzéseken. Örömmel, bizonyára ennek is következménye, hogy ugrás-szerűen megnőtt a mérkőzésekre kijáró nézők száma. A

lelkes szurkológarda általában nem is csalódik, mert ha ki is kap esetenként csapata, sportszerű küzdelmet, élvezetes játékot látunk. A játékosok és a szakosztály vezetősége nevében kérjük, látogassák továbbra is mérkőzéseinket.

A Bányász Kupa állása (a negyedik forduló után)

1. III. üzem	4	3	1	—	12:3	7
2. II. üzem	3	3	—	—	13:7	6
3.-4. Kis. Kut. Üzem	4	1	2	1	12:12	4
3.-4. Szolgáltató Üzem	4	1	2	1	8:8	4
5. IV. üzem	4	2	—	2	12:13	4
6. EDÜ	3	1	1	1	7:11	3
7. Központ	4	—	2	2	5:9	2
8. Fűrés	3	—	1	2	8:10	1
9. I. üzem	3	—	1	2	5:9	1

Legtöbb gólt lőők:

6 gólos Flóridik Vilmos (III. üzem), Trinn Tamás (Kis. Kut.)	4 gólos Probszt Lajos (EDÜ)
5 gólos Szabó György (II. üzem), Bogyai Ferenc (IV. üzem).	K. M.

## Amit építünk, tudjuk megvédeni

A Szolgáltató Üzem párt végrehajtó bizottság mindig figyelemmel kíséri az üzemi honvédelmi nevelést. Az MHSZ-t megalakulása óta segítette a tagtörzsében, tanácsot adott szervezeti kérdésekben és közbenjárt az üzemvezetésnél a lőterépek támogatására.

Most is ez vezérelte a végrehajtó bizottságot, amikor napirendre tűzte az MHSZ munkáját. A lövészklub titkárnak be kellett számolnia a VB előtt az 1969-es munkáról és a 70-es feladatokról.

A hozzászólások azt tükrözték, hogy igen komolyan vesszük a honvédelmi nevelést. Határozatot hoztak, mely szerint a pártalapszervezeteknél is pártmegbízottaképpen honvédelmi felelősöket jelölnek ki. Ez nagyon fontos, mert az üzem tervkénségül területe elég széles. Távol esik a III-as üzemi földalatti szállítási részleg, valamint az üntödei üzemegység és ezekkel eddig nehéz volt a honvédel-

mi nevelőmunkát összehangolni.

A felszólalók értékes javaslatokat tettek a taglétszám növelése, valamint a rendezvények kiszélesítése érdekében. A beszámolóból kiderült, hogy jól dolgozik az MHSZ szervezet, azonban ezt a párt-szervezet meg is követeli. A lövészklub titkári teendőket komoly pártmunkának tekintik és erről a munkáról rendszeresen be is számoltatták a titkárt. Ez azonban nem öncélú dolog, hiszen az által állandó képet kapnak a honvédelmi munkáról. Ez pedig fontos munka. Párt-szervezetünk jól látja ezt és ezért viseli szívén a honvédelmi nevelést is a gazdasági munka mellett, hogy amit építünk, azt meg is tudjuk védeni ha szükséges.

H. J.

## Felhívás az árvízkárosultak megsegítésére

A MEV Kutató Mélyfűrő Üzemének „Szabó József” hatszoros szocialista brigádja május 19-én röpgyűlést tartottunk, amelyen közösen megbeszéltük a Tisza-Szamos közben lévő árvíz nyomán kialakult szomorú helyzetet és elhatároztuk, hogy az árvízkárosultak megsegítésére 15 tagú brigádunk személyenként 100 Ft-ot ajánl fel.

Egyben a sajtó hasábjain keresztül felhívással fordulunk üzemünk szocialista brigádjaihoz, mindazokhoz, akik együttréznek az árvíz károsultjaihoz, hogy csatlakozzanak kezdeményezésünkhöz, s erejükhez mérten nyújtsanak anyagi segítséget.

Mecseki Ércbányászati Vállalat  
Kutató Mélyfűrő Üzem  
„Szabó József” geológus szoc. brigád tagjai

## Anyák napja - az óvodákban

Akinek gyermeke van, azt hiszem annak legnagyobb gondja az, hogy arról, illetve azokról a legmesszebbmenőkig gondoskodjék. Igyekezzünk előteremteni és megadni nekik mindent, amire nekik szükségük van, ami nekik örömet okoz. Munka közben sokszor jó azokra gondolni, akik este hazavárnak bennünket. És jobban megy a munka is, ha biztos helyen tudjuk őket addig, amíg mi dolgozunk.

Es ez a hely az óvoda. Az óvoda, ahova reggel még kicsit álmosan készülnek gyermekeink, mi pedig azzal a nyugodt érzéssel kísérjük el őket az ajtóig, hogy itt jó helyen vannak. Így múlnak a napok egymás után és mi örömmel tapasztaljuk, hogy a fizikai fejlődés mellett megnyílt fejlődtek szellemi téren is. A sok vers, ének, ismerkedés a környezettel. S mindent észrevétlenül, játszva tanulják meg.

Igaz, hogy az óvodák termeiben nem zúgnak a gépek,

Nagy Sándor  
II. üzem

## Kulturális élet a II-es Üzemben A filmező csoport

Üzemünkben a termelési, gazdasági, műszaki és egyéb munkák mellett más területek is vannak, amelyekben dolgozunk tevékenykednek. Ilyen pl. a kulturális munka is.

Az előttünk álló feladatok gyarapodása és tartalmában való megújulása is szükségessé teszi, hogy a területen belül is külön-külön csoportok dolgozzanak, amelyek bar különböző eszközökkel, de egy cél érdekében tevékenykednek. Ez pedig: üzemünk dolgozóinak minél szélesebb politikai, szakmai, gazdasági és kulturális tájékoztatása.

A fenti csoportok közül most nézzük meg közelebbről a filmező csoportot. Tagjai: Kartall István és Szakmary Ferenc geológus technikusok és Tóth Zoltán műszerezés.

Ok egymástól függetlenül kezdtek a filmezéssel, mint hobbi foglalkozni 5-6 évvel ezelőtt. 1967-ben támadt az a gondolatuk, hogy megörökítsék filmen az üzemi napot, majd pedig a május 1-i felvonulást. Ezek később dolgozóinknak levetítve nagy tetszést arattak. A kedvező visszhangra a szakszervezeti bizottság megbízta őket az ilyen alkalmakon való rendszeres közreműködéssel. Az ehhez szükséges anyagi ráfordítást is az SZB vállalta (filmanyag, hívás).

A csoport tagjai a megbízást örömmel vállalták. Azóta „stáb” ott van minden ünnepségen, kivonuláson. De oldottak már meg komolyabb feladatokat is. Készítettek néhány rövidebb felvételt a dolgozók balesetvédelmével kapcsolatban, 1969. őszén pedig egy, az üzemünk életét bemutató hosszabb filmet is, amellyel — a leszerelő katonáknak levetítve — igyekeztünk létszámihiányunkon ezúton is segíteni.

Munkájuk eredményességét látva az üzemvezetés is támogatja őket. 1969-ben új felvételgép, vetítőt, magnót kaptak. Ezekkel tovább bővült a lehetőség, ami az idei április 4-i ünnepségünkön már meg is látszott. Erdekes, színvonalas kíséretet adtak (egy film — két diavetítő váltakozó működése, négy reflektor fényjátéka mellett) az ünnepi emelvényen folyó irodalmi műsornak.

A csoport következő tervéről ezt mondja Kartall István: készítünk balesetelhárítási fil-

nem szállnak le az aknáknéfélybe, nincs látványos mutatványa a munkának. De nem könnyű életpálya ez sem! Mert a sok kis gyermek apró gondját — baját számoltatni, meg-megújuló kíváncsiságukat kielégíteni, gondolkodásukat csiszolgatni, mind-mind sok türelmet, szeretetet igényel. S gyermekeink óvodáink dolgozóitól, ezt meg is kapják.

Ennek egyik szép példája volt az idei anyák napi ünnepség is. En a Bánki Donát utti óvodában hallgattam végig a műsorokat, de gondolom a többiben is hasonló volt. A különböző csoportba járó gyermekek koruktól függetlenül más-más műsorról, de egyforma lelkesedéssel és megilletődéssel mondták el kis köszöntőiket az édesanyák felé és adták át az általuk készített kis ajándékokat a virágcsokrokkal.

Nagy Sándor  
II. üzem

meket is, majd pedig egy hosszabb filmet, amelyen a leszállástól a kiszállásig minden munkafolyamatot bemutatunk. A bányásznapra szeretnénk vele el is készíteni. De vannak problémáink is: ilyen pl. a bányabeli felvételekhez gyenge a trafó, a nagyérkenységű film is gyakran hiányzik. Ezek mind akadályozzák munkánkat, amiért elnézést és türelmet kérünk. De idők sincs csak mindig ezzel foglalkozni, hisz azért más munkánk is van. De idegétől gondunk a helyhiány. Egy olyan helyiségre lenne szükségünk, amelyben zavartalanul tudnánk elvégezni mindazt a munkát, amely a felvételek után még szükséges ahhoz, hogy egy film (hanggal, zenével) megszülessen. És az egyre nagyobb értéket képviselő felszeréseinket is biztos helyen szeretnénk tárolni.”

Remélve, hogy gondjaink megoldódnak, kívánjuk a csoport tagjainak, hogy munkájukkal szerezzenek még sok kellemes percet és készítsenek maradandó emléket dolgozóinkról, dolgozóinknak.

N. S.

### MECSEKI ERCBÁNYÁSZ

A Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozóinak lapja.  
Felelős szerkesztő:  
Tóth Béla  
Szerkesztő:  
Ragoncsa János  
Szerkesztőség:  
Munkásszálló A ép. I. 5.  
Telefon: 14-61 Vállalati: 147  
Kiadja:  
a Baranya megyei Lapkiadó V.  
Felelős kiadó:  
Braun Károly  
Telefon: 15-32, 13-33  
Előfizethető  
a szakszervezeti bizalmiánál.

Előfizetési díj egy évre 9,60 Ft.  
MEGJELENIK MINDEN HO  
UTOLSÓ NAPJÁN.

MEV Nyomda  
F. v.: Hangos Lajos